



Eisbericht Nr. 085

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 86

Nr. 085

Montag, den 08.04.2013

1

Übersicht

Die Eisverhältnisse im N-lichen Ostseeraum haben sich während des Wochenendes nicht wesentlich geändert.

Skagerrak and Kattegat

Norwegische Küste (02.04.2013): Im Hafen Oslo tritt stellenweise lockeres Eis auf. Im Drammensfjord kommt N-lich von Svelvik sehr lockeres dünnes Eis vor. Im Bereich Kragerø liegt in einigen engeren Fjorden bis zu 70 cm dickes Festeis. - **Schwedische Küste:** In Buchten und Schären kommen örtlich Eisreste vor.

Vänерsee

Im Vänersborgsviken, im Kinneviken, bei Mariestad sowie in den Einfahrten nach Karlstad und Kristinehamn liegt 10-30 cm dickes Festeis. Im Dalbosjön tritt sehr dichtes bis dichtes 15-25 cm dickes Eis mit Presseisrücken und groben Eisschollen auf, aber im W-Teil hat sich eine schmale Rinne geöffnet. Im Värmlandssjön kommt im S-lichen zentralen Teil lockeres 10-20 cm dickes Eis mit einigen Presseisrücken vor, sonst tritt auf See offenes Wasser auf.

Mälarsee

Im Westteil liegt 20-35 cm, im Ostteil 10-25 cm dickes Festeis.

Westliche und Südliche Ostsee

Deutsche Küste: Überwiegend eisfrei. - **Polnische Küste:** Im Frischen Haff liegt sehr dichtes 15-25 cm dickes Eis.

Overview

Ice conditions in the northern region of the Baltic Sea have not changed very much during the week-end.

Skagerrak and Kattegat

Norwegian Coast (02.04.2013): In Oslo port there is open ice, in places. In Drammensfjord there is very open thin ice north of Svelvik. In the region of Kragerø, up to 70 cm thick fast ice occurs in some narrow fjords. - **Swedish Coast:** Ice remnants can still be found in places in bays and archipelagos.

Lake Vänern

There is 10-30 cm thick fast ice in Kinneviken, in Vänersborgsviken, at Mariestad as well as in the entrances to Karlstad and Kristinehamn. In Dalbosjön there is close to very close 15-25 cm thick ice with ridges and heavy ice floes, but a narrow lead has opened in the western part. In Värmlandssjön there is open 10-20 cm thick ice with some ridges in the southern central part, else open water occurs at sea.

Lake Mälaren

In the western part there is 20-35 cm, in the eastern part 10-25 cm thick fast ice.

Western and Southern Baltic

German Coast: Mostly ice-free. - **Polish Coast:** In the Vistula Lagoon there is very close 15-25 cm thick ice.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

Mittlere und Nördliche Ostsee

Lettische Küste: Im Fahrwasser Irbenstraße – Ventspils tritt dichtes 10-15 cm dickes Eis auf. - **Litauische Küste:** Im S-Teil des Kurischen Haffs liegt 20-30 cm dickes Festeis, im N-Teil kommt meist offenes Wasser vor. - **Schwedische Küste:** Die Schären südwärts bis Karlskrona sind mit 10-35 cm dickem Festeis oder mit teilweise zerbrochenem Eis bedeckt.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: Die Pärnubucht ist mit 65-73 cm dickem Festeis bedeckt, weiter kommt im Fahrwasser erst sehr dichtes, aufgepresstes, 10-30 cm dickes Eis bis Kihnu, dann offenes Wasser bis Ruhnu vor. Weiter W-wärts liegt im Fahrwasser bis zur Irbenstraße und in der Irbenstraße dichtes bis sehr dichtes, aufgepresstes, 10-30 cm dickes Eis. Moonsund ist mit 15-30 cm dickem Festeis bedeckt, in der Moonstraße kommt hügelig aufgepresstes Eis vor. - **Lettische Küste:** Im Hafen von Riga kommt offenes Wasser, weiter im Fahrwasser bis zur Irbenstraße und in der Irbenstraße zusammengesobenes, aufgepresstes, 15-30 cm dickes Eis vor.

Finnischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Narva Bucht liegt an der O-Küste auf 10 km Festeis, an der S-Küste sehr dichtes, teilweise aufgepresstes, 20-40 cm dickes Eis. Außerhalb davon kommt dichtes, örtlich aufgepresstes, 10-30 cm dickes Eis vor. In den Buchten Kunda und Muuga tritt außerhalb des Festeissaumes sehr dichtes 10-30 cm dickes Eis, in der Tallinn Bucht offenes Wasser auf. Auf See kommt im Fahrwasserbereich zwischen Narva-Jõesuu und der Länge von Naissaar sehr dichtes bis dichtes 10-30 cm dickes Eis mit einigen offenen Stellen dazwischen vor. Weiter W-wärts tritt bis Pakri sehr lockerer Eis, danach offenes Wasser auf. - **Finnische Küste:** In den W-lichen Schären liegt 15-40 cm dickes Festeis. Außerhalb davon kommt bis zur Linie Jussarö – Osmussaar sehr lockerer bis lockerer 5-20 cm dickes Eis vor. Die O-lichen Schären sind mit 40-60 cm dickem Festeis bedeckt. Außerhalb davon kommt erst auf 5-10 sm sehr lockerer 5-15 cm dickes Eis und offenes Wasser, dann dichtes bis sehr dichtes 10-30 cm dickes Eis vor. O-lich von Rodšer liegt dichtes bis sehr dichtes und teilweise aufgepresstes, 20-45 cm dickes Eis mit großen offenen Stellen dazwischen. - **Russische Küste:** Von St. Petersburg W-wärts liegt im Fahrwasser bis zum Leuchtturm Tolbuchin 50-65 cm dickes Festeis, anschließend kommt bis zum Leuchtturm Šepelevskij offenes Wasser, bis zur Länge von Sommers dichtes 10-25 cm dickes Eis, bis zur Länge von Gogland sehr dichtes 20-40 cm dickes Eis vor. Weiter W-lich treibt bis zur Länge von Vaindlo lockerer 5-15 cm dickes Eis, dann tritt dichtes 10-30 cm dickes Eis auf. In der Vyborgbucht liegt 35-50 cm dickes Festeis, in der Zufahrt kompaktes, aufgepresstes, 20-40 cm dickes Eis.

Central and Northern Baltic

Latvian Coast: On the fairway Irben Strait – Ventspils there is close 10-15 cm thick ice. - **Lithuanian Coast:** The southern part of the Curonian Lagoon is covered with 20-30 cm thick fast ice, in the northern part mostly open water occurs. - **Swedish Coast:** Skerries southwards to Karlskrona are covered with 10-35 cm thick fast ice or with partly broken ice.

Gulf of Riga

Estonian Coast: The Pärnu Bay is covered with 65-73 cm thick fast ice. Farther off there is on the fairway first very close, hummocked, 10-30 cm thick ice to Kihnu, then open water to Ruhnu. Farther westwards close to very close, ridged, 10-30 cm thick ice is present on the fairway to the Irben Strait and in the Irben Strait itself. Moonsund is covered with 15-30 cm thick fast ice, and in Moon Strait there is hummocked ice. - **Latvian Coast:** In the port of Riga there is open water. Farther out compact, ridged, 15-30 cm thick ice occurs on the fairway up to the Irben Strait and in the Irben Strait.

Gulf of Finland

Estonian Coast: In the Narva Bight there is on the eastern coast fast ice for about 10 km, on the southern coast very close, partly ridged, 20-40 cm thick ice. Farther off there is close, locally ridged, 10-30 cm thick ice. In the Bights of Kunda and Muuga very close 10-30 cm thick ice occurs off the fast ice. In the Bight of Tallinn there is open water. At sea there is on the fairway between Narva-Jõesuu and the longitude of Naissaar very close to close 10-30 cm thick ice with some open areas in-between. Farther westwards there is very open ice to Pakri, and open water farther out. - **Finnish Coast:** In the western archipelagos there is 15-40 cm thick fast ice. Off the fast ice edge there is open to very open 5-20 cm thick ice up to the line Jussarö – Osmussaar. The eastern archipelagos are covered with 40-60 cm thick fast ice. Farther off there is first open water and very open 5-15 cm thick ice for 5-10 nm, then close to very close 10-30 cm thick ice. East of Rodšer there is close to very close and partly ridged, 20-45 cm thick ice with large open areas in-between. - **Russian Coast:** From St. Petersburg westwards there is on the fairway up to the lighthouse Tolbuchin 50-65 cm thick fast ice. Farther out there is open water up to the lighthouse Šepelevskij, close, 10-25 cm thick ice up to longitude of Sommers, and very close 20-40 cm thick ice is present on the fairway up to the longitude of Gogland. Then open 5-15 cm thick ice is drifting up to the longitude of Vaindlo. Farther westwards there is close 10-30 cm thick ice. In the Vyborg Bay there is 35-50 cm thick fast ice, in the entrance compact, ridged, 20-40 cm thick ice. Berkezund is covered with 30-50 cm thick fast ice. Off the 30-45 cm thick fast ice in the Bay of

Berkezund ist mit 30-50 cm dickem Festeis bedeckt. In der Luga Bucht liegt 30-45 cm dickes Festeis, außerhalb davon kommt sehr dichtes 20-45 cm dickes Eis vor.

Schärenmeer

In den Schären liegt 20-45 cm dickes Festeis und dünnes ebenes Eis, dazwischen sind Bereiche mit offenem Wasser vorhanden.

Ålandsee

In den Buchten und Schären liegt 10-35 cm dickes Festeis oder ebenes Eis. Auf See kommt sehr lockeres Eis oder offenes Wasser vor.

Bottensee

Finnische Küste: Die Schären sind mit 20-50 cm dickem Festeis bedeckt, anschließend kommt eine schmale Zone mit sehr dichtem dünnen Eis vor. Auf See liegt im zentralen Teil N-lich der Breite von Pori ein 20-50 sm breites Feld mit lockerem bis sehr lockerem, teilweise aufgepressten, 10-40 cm dicken Eis. - **Schwedische Küste:** Die Schären sind mit 25-50 cm dickem Festeis bedeckt. Außerhalb des Festeises kommt offenes Wasser vor. Weiter seewärts liegt zwischen 19°O und 20°O ein Gürtel mit dichtem, 10-40 cm dicken Eis, einigen Presseisrücken und groben Schollen. W- und O-lich davon treibt lockeres bis sehr lockeres 10-20 cm dickes Eis. In der Gävle Bucht erstreckt sich entlang der Küste von Agö über Eggegrund bis Örskär ein Gürtel mit festgestampftem Eis. Auf See tritt im S-lichsten Teil offenes Wasser auf.

Der Ångermanälv ist mit 20-40 cm dickem Festeis bedeckt.

Norra Kvarken

Finnische Küste: Bis Ensten liegt in den Schären 20-50 cm dickes Festeis. Auf See tritt bei Nordvalen offenes Wasser, S-lich von Nordvalen dichtes bis lockeres 15-40 cm dickes Eis und offenes Wasser auf. O-lich von Holmöarna liegt sehr dichtes, aufgepresstes, 20-50 cm dickes Eis, das streckenweise schwierig zu durchfahren ist. - **Schwedische Küste:** W-lich von Holmöarna 20-45 cm dickes Festeis. O-lich von Holmöarna liegt sehr dichtes 20-50 cm dickes Eis mit Presseisrücken. Bei Nordvalen und SW-lich davon kommt bis Bonden Neueis oder offenes Wasser mit 15-30 cm dicken Schollen vor. S-lich der Linie Nordvalen – Bonden liegt dichtes 10-30 cm dickes Eis. SO-lich von Nordvalen treibt lockeres Eis.

Bottenvik

Finnische Küste: Die Schären sind mit 35-75 cm dickem Festeis bedeckt. Außerhalb davon liegt im N erst auf 3-12 sm zusammenhängendes und aufgepresstes 50-70 cm dickes Eis, das schwierig zu durchfahren ist, dann zusammenhängendes, aufgepresstes, 40-70 cm dickes Eis; im Eisfeld haben sich Rinnen geöffnet. Im S-Teil liegt sehr dichtes,

Luga there is very close 20-45 cm thick ice.

Archipelago Sea

In the archipelagos there is 20-45 cm thick fast ice and thin level ice. There are areas of open water in-between.

Sea of Åland

In the bays and archipelagos there is 10-35 cm thick fast ice or level ice. At sea, there is very open ice or open water.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: The archipelagos are covered with 20-50 cm thick fast ice. Farther out there is a narrow zone with very close thin ice. At sea, a 20-50 nm wide area with very open to open, partly ridged, 10-40 cm thick ice is present in the central part north of the latitude of Pori. - **Swedish Coast:** The skerries are covered with 25-50 cm thick fast ice. Off the fast ice there is open water. Farther seawards there is between 19°E and 20°E a belt with close 10-40 cm thick ice, some ridges and heavy ice floes. West and east of it, open to very open 10-20 cm thick ice is drifting. In the Bight of Gävle a brash ice barrier stretches along the coast from Agö via Eggegrund to Örskär. At sea, open water occurs in the southernmost part.

The Ångermanälv is covered with 20-40 cm thick fast ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: The skerries are covered with 20-50 cm thick fast ice to Ensten. At sea there is open water in the vicinity of Nordvalen, open to close 15-40 cm thick ice and open water is present south of Nordvalen. Very close, ridged, 20-50 cm thick ice, in places difficult to force, occurs east of Holmöarna. - **Swedish coast:** West of Holmöarna there is 20-45 cm thick fast ice. East of Holmöarna there is very close 20-50 cm thick ice with ridges. At Nordvalen and southwest of it there is up to Bonden new ice or open water with 15-30 cm thick ice floes. Close 10-30 cm thick ice occurs south of the line Nordvalen – Bonden. Southeast of Nordvalen open ice is drifting.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: The archipelagos are covered with 35-75 cm thick fast ice. Farther off there is in the north first for 3-12 nm consolidated and ridged 50-70 cm thick ice, difficult to force, then consolidated, ridged, 40-70 cm thick ice; leads have opened in the field. In the southern part there is very close, rafted and ridged, 30-60 cm thick ice; there are

aufgepresstes und übereinandergeschobenes, 30-60 cm dickes Eis; im Eisfeld kommen Risse vor. - **Schwedische Küste:** Die Schären sind mit bis zu 80 cm dickem Festeis bedeckt. Außerhalb davon liegt im Norden ein 15 sm breites Gebiet mit 10-30 cm dickem ebenen Eis. Außerhalb der Küste kommt zwischen Rödkallen und Bjuröklubb dichtes 15-30 cm dickes Eis, zwischen Blackkallen und Storgrund verläuft eine schmale Rinne. Sonst tritt sehr dichtes 30-70 cm dickes Eis mit Presseisrücken und zahlreichen Rissen auf.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Bis zur Wochenmitte wird das Wetter im N-lichen Ostseeraum durch ein über Skandinavien, Finnland und Baltikum in den nächsten Tagen ostwärts ziehendes Hochdruckgebiet bestimmt. Nachts wird weiterhin leichter bis mäßiger Frost vorherrschen, tagsüber werden die Lufttemperaturen bis zu 5°C ansteigen. In den Randbereichen wird von Süden her ein langsamer Eisrückgang beginnen.

cracks in the ice field. - **Swedish Coast:** The archipelagos are covered by up to 80 cm thick fast ice. Farther off there is an approximately 15 nm wide area with 10-30 cm thick level ice. Off the coast there is between Rödkallen and Bjuröklubb close 15-30 cm thick ice, a narrow lead runs between Blackkallen and Storgrund. Otherwise, there is very close 30-70 cm thick ice with ridges and numerous cracks.

Expected Ice Development

The weather in the northern region of the Baltic Sea will be set by a high pressure area, which is moving over Scandinavia, Finland and Baltic States eastwards during the next days. Light to moderate frost is expected during the night, and air temperatures will arise up to 5°C in the day-time. A slow ice retreat will start in the southern marginal regions of the ice covered areas.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

By order
Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia	Sillamäe	1600 kW	IC	04.02.
	Kunda	1600 kW	IC	04.02.
	Pärnu	2000 kW	IB	11.02.
Finland	Tornio, Kemi, Oulu and Raahе	4000 dwt	IA	31.01.
	Kokkola and Pietarsaari	4000 dwt	IA	12.03.
	Vaasa	2000 dwt	IA	12.03.
	Kaskinen, Pori and Rauma	2000 dwt	I and II	02.01.
	Uusikaupunki	2000 dwt	I and II	03.01.
	Naantali, Turku, Hanko, Koverhar,	2000 dwt	I and II	14.01.
	Inkoo, Kantvik and Helsinki			
	Porvoo, Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	I and II	05.04.
Saimaa Canal	2000 dwt	IB	10.04.	
Latvia	Gulf of Riga and Irben Strait	1600 kW	IC	18.03.
Russia	Vyborg	-	-	08.04.
	Vysotsk	-	-	08.04.
	Primorsk	-	Ice 2 (IC)	24.01.
	St. Petersburg	-	-	05.03.
	Ust-Luga	-	Ice 1 (II)	01.02.
Sweden	Karlsborg – Skelleftehamn	4000 dwt	IA	02.02.
	Holmsund	2000 dwt	IA	02.02.
	Rundvik – Ångermanälven	2000 dwt	IB	02.02.
	Härnösand – Skutskär	2000 dwt	IC	02.02.
	Lake Mälaren	2000 dwt	IC	02.02.
	Lake Vänern	2000 dwt	IC	13.02.

Information of Icebreaker Services

Estonia

From 27th December, no service for tugs and barges for Pärnu.

From 04th February, no service for tugs and barges for Sillamäe and Kunda.

Icebreaker: EVA-316 assists in the port of Pärnu, BOTNICA in the port of Sillamäe and TARMO in the port of Muuga.

As of 08 January 2013, 00:00 hrs, no vessel traffic is allowed in the sea area north of the Virtsu-Kuivastu route, south of the Rohuküla-Heltermaa route and east of the Sõru-Triigi route, as well as in the sea area between Rohuküla-Sviby fairway and the line connecting Pinukse neem (58°56,57'N and 23°25,53'E) and Obholmen (southeast coast of Vormsi) (58°58,40'N and 23°22,30'E).

Similarly, no vessel traffic is allowed in the Kihnu Strait west of the Munalaid-Kihnu fairway in the Gulf of Riga.

Vessel traffic may be resumed in the area north of the Virtsu-Kuivastu route, south of the Rohuküla-Heltermaa route and east of the Sõru-Triigi route.

<http://www.vta.ee/atp/>

Finland

The Saimaa Canal is closed for navigation.

The Saimaa Canal will be opened for navigation on 10th April at 03:00 UTC.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICEINFO on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone +46 31 699 100.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with traffic restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse, report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

Icebreaker: URHO, OTSO, KONTIO, NORDICA, FREJ and SISU assist in the Bay of Bothnia. ZEUS assists in the Sea of Bothnia, VOIMA in the Gulf of Finland.

Latvia

No service for tugs and barges. Before coming in the Irben Strait from Baltic Sea call on VHF channel 16 or 13 for icebreaker VARMA; mobile phone +371 293 419 82, +371 283 629 68; fax +371 293 442 70.

Norway

Svinesund – Halden (Halden): Icebreaker assistance can only be given to vessels suitable for navigation in ice and of special size. (10.12.2012)

Vestfjorden (Tønsberg): Icebreaker assistance can only be given to vessels suitable for navigation in ice and of special size. (22.02.2013)

Russia

St. Petersburg, Vyborg, Vysotsk: No service for tugs and barges. Ships without ice class may navigate under icebreaking assistance only.

Primorsk and Ust-Luga: No service for tugs and barges and ships without ice class.

Information about icebreaker assistance in the Russian ports of the eastern part of the Gulf of Finland: http://www.pasp.ru/xii.information_on_ships_ice_navig

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the ports of St. Petersburg, Vyborg, Vysotsk, Ust-Luga and Primorsk.

The point of convoy formation is 59°58.5'N 27°03. 0'E (buoy Nr. 1).

Sweden

Transit traffic west of Holmöarna is prohibited.

Vessels bound for ports in Bay of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (59°33'N 20°01'E) report to **ICEINFO** on VHF channel 84, Stating ATP, destination and ETA.

Request for routes can be send to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16, Stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16, Stating ATD, next port of call and ETA.

Icebreaker: ATLE assists in the northern Bay of Bothnia, ODEN in the Quark. YMER assists in the northern Sea of Bothnia, ALE in the southern Sea of Bothnia. BONDEN and SCANDICA assist in the Lake Vänern.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis– Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen– Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitteltgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen– Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen– Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schneeberg od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
--	--

Estland , 08.04.2013

Narva-Jõesuu, Fahrwasser	7356
Kunda, Hafen und Bucht	7356
Länge Kunda – Tallinn, Fahrwasser	533/
Muuga, Hafen und Bucht	432/
Tallinn, Hafen und Bucht	11//
Breite Tallinn – Osmussaar, Fahrwasser	323/
Osmussaar – Ristna, Fahrwasser	1///
Pärnu, Hafen und Bucht	8556
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	333/
Irbenstraße	5375
Moonsund	8373

Finnland , 08.04.2013

Röyttä – Etukari	8546
Etukari – Ristinmatala	8546
Ajos – Ristinmatala	8546
Ristinmatala – Kemi 2	7576
Kemi 2 – Kemi 1	5376
Kemi 1, Seegebiet im SW	5476
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7546
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8546
Kattilankalla – Oulu 1	7576
Oulu 1, Seegebiet im SW	6576
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	5576
Raahe, Hafen – Heikinkari	8546
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	6576
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	6576
Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See	5576
Rahja, Hafen – Välimatala	8477
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	5447

Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See	5977
Ykspihlaja – Repskär	8446
Repskär – Kokkola Leuchtturm	6446
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	6476
Pietarsaari – Kallan	8476
Kallan, Seegebiet außerhalb	6476
Breite Pietarsaari – Nordvalen im NE	6476
Nordvalen, Seegebiet im ENE	5746
Nordvalen – Norrskär, See im W	4876
Vaskiluoto – Ensten	8946
Ensten – Vaasa Leuchtturm	6946
Vaasa Leuchtturm – Norrskär	6976
Norrskär, Seegebiet im SW	4876
Kaskinen – Sälgrund	8445
Sälgrund, Seegebiet außerhalb	5745
Offene See N-lich Breite Yttergrund	3825
Pori – Linie Pori Leuchtturm – Säppi	7745
Linie Pori Lt. – Säppi – See im W	2225
Hohe See Länge Yttergrund u. Rauma	2825
Rauma, Hafen – Kylmäpihlaja	5745
Kylmäpihlaja – Rauma Leuchtturm	5345
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	8945
Kirsta – Isokari	6345
Isokari – Sandbäck	5245
Märket, See im W	1215
Naantali und Turku – Rajakari	8845
Rajakari – Lövskär	8845
Lövskär – Korra	7845
Korra – Isokari	6345
Lövskär – Berghamn	7745
Berghamn – Stora Sottunga	2715

Stora Sottunga – Ledskär	2715	Farstugrunden, See im E und SE	9146
Rödhamn, Seegebiet	0//5	Sandgrönn Fahrwasser	8546
Lövskär – Grisselborg	7345	Rödkaullen – Norströmsgrund	5336
Grisselborg – Norparskär	6345	Haraholmen – Nygrån	8546
Vidskär, Seegebiet	2215	Nygrån, Seegebiet außerhalb	4346
Hanko, Hafen – Hanko 1	1215	Skelleftehamn – Gåsören	8546
Hanko 1, See im S	0//5	Gåsören, Seegebiet außerhalb	3006
Hanko – Vitgrund	6345	Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	9246
Vitgrund – Utö	5345	Nordvalen, See im NE	9026
Koverhar – Hästö Busö	8845	Nordvalen, See im SW	5336
Hästö Busö – Ajax	1215	Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	7336
Ajax, See im S	0//5	Umeå – Väktaren	5566
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	7745	Väktaren, See im SE	3006
Porkkala, Seegebiet	1715	Sydostbrotten, See im NE u. SE	5336
Porkkala Leuchtturm, See im S	1725	Husum, Fahrwasser nach	1236
Helsinki, Hafen – Harmaja	7745	Örnsköldsvik – Hörnskatan	8446
Harmaja – Helsinki Leuchtturm	2715	Hörnskatan – Skagsudde	1236
Helsinki Lt. – Porkkala Lt., See im S	2775	Skagsudde, Seegebiet außerhalb	1236
Helsinki – Porkkala – Rönnskär, Fahrw.	7715	Ulvöarna, Fahrwasser im W	5336
Vuosaari Hafen – Eestiluoto	7715	Ulvöarna, Seegebiet im E	1236
Eestiluoto – Helsinki Leuchtturm	2715	Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8346
Porvoo, Hafen – Varlax	8445	Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	5346
Varlax – Porvoo Leuchtturm	2715	Härnösand – Härnön	1226
Porvoo Leuchtturm – Kalbådagrund	1715	Hudiksvallfjärden	8346
Kalbådagrund – Helsinki Lt.	3325	Iggesund – Agö	8346
Valko, Hafen – Täktarn	8445	Agö, Seegebiet außerhalb	1246
Boistö – Glosholm, Schärenfahrwasser	7745	Sandarne – Hällgrund	8266
Glosholm – Helsinki, Schärenfahrwasser	7225	Hällgrund, Seegebiet außerhalb	1246
Kotka – Viikari	8445	Ljusnefjärden – Storjungfrun	8266
Viikari – Orrengrund	9105	Gävle – Eggegrund	9366
Orrengrund – Tiiskeri	2715	Eggegrund, Seegebiet außerhalb	4246
Tiiskeri – Kalbådagrund	2335	Örskär, Seegebiet außerhalb	1231
Hamina – Suurmusta	8545	Öregrundsgrepen	8363
Suurmusta – Merikari	8545	Grundkallen, Durchfahrt bei	1111
Merikari – Kaunissaari	8445	Understen, Durchfahrt bei	1111
		Svartklubben, See außerhalb	1111
Lettland , 08.04.2013		Hallstavik – Svartklubben	8343
Riga, Hafen	1100	Trälhavet – Furusund – Kapellskär	3244
Riga – Mersrags, Fahrwasser	6376	Stockholm – Trälhavet – Klövholmen	8242
Mersrags – Irbenstraße, Fahrwasser	6376	Trollharan – Langgarn	1000
Irbenstraße, Fahrwasser	6274	Nynäshamn – Landsort	2001
Irbenstraße – Ventspils, Hafen	4212	Köping – Kvikksund	8446
		Västerås – Grönsö	8446
Russische Föderation , 08.04.2013		Grönsö – Södertälje	8346
St. Petersburg, Hafen	84/5	Stockholm – Södertälje	3226
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	84/5	Södertälje – Fifong	8242
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	5445	Fifong – Landsort	1001
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	1201	Oxelösund, Hafen	2001
Lt. Šepelevskij – Seskar	4335	Järnverket-Lillhamaren – N Kränkan	5242
Seskar – Sommers	4335	Västervik – Marsholmen – Idö	8242
Sommers – Südspitze Gogland	5945	Oskarshamn – Furön	1000
S-Spitze Gogland – Länge Hf. Kunda	3223	Karlskrona – Aspö	1000
Vyborg Hafen und Bucht	84/5	Uddevalla – Stenungsund	3131
Vichrevoj – Sommers	5445	Göta Älv	3221
Luga Bucht	84/5	Trollhättekanaal – Dalbo-Brücke	4246
Zuf. Luga B. – Linie Mošcnyj-Šepel.	5435	Vänernborgsviken	8346
Schweden , 07.04.2013		Lurö Schären, Fahrwasser durch	5266
Karlsborg – Malören	8546	Gruvön, Fahrwasser nach	8246
Malören, Seegebiet außerhalb	5346	Karlstad, Fahrwasser nach	8346
Luleå – Björnklack	8546	Kristinehamn, Fahrwasser nach	9246
Björnklack – Farstugrunden	9016	Otterbäcken, Fahrwasser nach	5246
		Lidköping, Fahrwasser nach	8246